



भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण
AIRPORTS AUTHORITY OF INDIA
स्वामी विवेकानंद हवाई अड्डा, रायपुर-15
SWAMI VIVEKANANDA AIRPORT, RAIPUR-15.

सं. AAI/RPR/Tech/AAI/RPR?TECH/VEH-CISF/2020

दिनांक / Date : 18/09/2020

स्पीड पोस्ट/ई मेल द्वारा / By Speed Post / E-Mail

प्रति,

पाण्डेय इंटरप्राइजेज, शॉप नं. 1,
वार्ड नं. 1, सतपुरा कॉलोनी,
जय प्रकाश नगर, इटारसी,
जिला होशंगाबाद,
(म.प्र.), 461111

To,
Pandey Enterprises, Shop No. 1,
Ward No. 1, Satpura Colony,
Jai Prakash Nagar, Itarsi,
Dist. Hoshangabad (M.P.) 461111

कार्य आदेश / Work Order

कार्य का नाम— स्वामी विवेकानंद एयरपोर्ट पर के.ओ.सु.व. उप कमान्डेंट सहायक कमान्डेंट हेतु 02 महिन्द्रा बोलरो नान एसी अथवा समतुल्य वाहन/ईंधन के साथ एवं बिना वाहन चालक के) किराये पर 02 वर्ष हायरिंग के आइटम रेट टेंडर जॉब कन्ट्रैक्ट के संबंध में।

Name of Work: "E-Tender Job contract for Hiring of 02 nos. of Mahindra Bolero Non-AC or its equivalent (with fuel and without driver) for DC/CASO and AC (CISF) at SV Airport Raipur-492015 (CG) for a period of 2 years" hiring item rate tender job contract.

संदर्भ ई-टेंडर सं./ -E.Tender No - 2020_AAI_52846

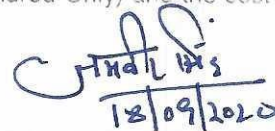
आपकी बिड संख्या :- 187926

महोदय/ Sir

1. अध्यक्ष, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण की ओर से, उपरोक्त कार्य के लिए आपका आइटम रेट टेंडर आपके द्वारा कोटेड राशि रुपये 13,99,992/- (रु. तेरह लाख निन्यानवे हजार नौ सौ बियान्बे मात्र) पर जो कि न्यायोचित राशि रुपये 18,72,128/- (रु. अठारह लाख बहत्तर हजार एक सौ अठ्ठाईस मात्र) से 25.22% कम है, स्वीकार की जाती है।

Your item rate tender for the work mentioned above is hereby accepted on behalf of Chairman, Airports Authority of India, at your quoted amount of Rs. 13,99,992 (Rupee. Thirteen Lakh Ninety Nine Thousand Nine Hundred Ninety Two Only.) which is 25.22% Lesser than the justified cost of Rs. 18,72,128/- (Eighteen Lakh Seventy Seven Thousand One Hundred Twenty Eight Only).

2. आपसे अनुरोध है कि कृपया दिनांक 21.09.2020 तक स्वामी विवेकानंद विमानतल, रायपुर पर अधोहस्ताक्षरकर्ता के कार्यालय में उपस्थित हो कर सविदा करार पर हस्ताक्षर कर पूर्ण करें। यह सविदा करार 100/- रुपये) सौ रुपये मात्र (के गैर-न्यायिक स्टाम्प पेपर पर निष्पादित किया जायेगा जिसका खर्च आपके द्वारा वहन किया जायेगा।
2. You are requested to attend the office of the undersigned at Swami Vivekananda Airport, Raipur by 21.09.2020 to sign and complete the contract agreement. The contract agreement shall be executed on a non-judicial stamp paper of value Rs. 100/- (Rs. One Hundred Only) and the cost of the stamp paper shall be borne by you.

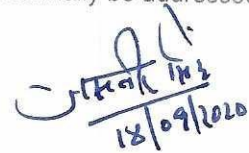

18/09/2020

Contd...2

स्वामी विवेकानंद हवाई अड्डा, रायपुर, (छ. ग.) - 492015 दूरभाष-0771-2418257 फैक्स -0771 2418095/2418082
Swami Vivekananda Airport, Raipur, C.G. - 492015 Phone -0771 2418257 Fax -0771 2418095/2418082

---2---

3. इस कार्य हेतु प्रति माह समेकित राशि रु. 58,333/- (रु. अठ्ठावन हजार तीन सौ तैंतीस मात्र) GST / Tax राशि अतिरिक्त का भुगतान, बिल प्रस्तुत करने पर किया जाएगा।
The Fixed consolidated amount of Rs. 58,333/- (Rupee. fifty eight thousand three hundred thirty-three only.) will be paid on monthly basis exclusive of GST / Taxes on summation of bills.
4. आपसे अनुरोध किया जाता है कि ठेका श्रमिक विनियमन एवं उन्मूलन (अधिनियम 1970 एवं ठेका श्रमिक विनियमन एवं उन्मूलन (केंद्रीय अधिनियम 1971 एवं न्यूनतम मजदूरी अधिनियम केंद्र / राज्य का अनुपालन सुनिश्चित करें।
You are requested to comply with provision of Contract Labour (Regulation & Abolition) Act of 1970 and Contract Labour (Regulation & Abolition) Central Rule-1971 & minimum wages Act & Rules there of Central/State Governments.
5. वाहन संबंधित दस्तावेज आरसीबुक, बीमा, सड़क कर एवं अन्य कागजातों की मूल एवं छाया प्रतियां एन आईटी के अनुसार वाहनों के हस्तान्तरण के समय जमा की जायेगी।
The original & photo copies of R.C Book, Insurance, Road Tax and other papers related to the vehicle as mentioned in NIT shall be submitted at the time of handing over of the vehicles.
6. इस कार्यादेश के जारी होने की तिथि से 30 दिनों के भीतर जमानत जमा के रूपये 1,39,999.00/- रु. (एक लाख उनचालीस हजार नौ सौ निन्याबे मात्र) इस कार्यालय में जमा करायें अन्यथा यह NIT दस्तावेज Section - 5 के पृष्ठ संख्या 17 पर धारा 10.1, 10.2 के अनुसार काटा जायेगा।
Please deposit Rs. 1,39,999.00/- only (Rupees one Lakh Thirty Nine Thousand Nine Hundred Ninety-Nine Only.) towards security deposit within 30 days from the date of issue of this letter. Failing which, the same will be deducted as per condition of clause no 10.1, 10.2 on page 17 of NIT/contract.
7. कृपया ध्यान दें कि इस कार्य को करने के लिए 24 (चौबीस) माह की अनुमति दी गयी है जो कि उन्ही दरों, नियम व शर्तों अनुसार एवं आपसी सहमती अनुसार आगे 01 वर्ष तक विस्तार की जा सकती है. उक्त कार्य दिनांक 01.10.2020 से शुरू होगा।
Please note that the time allowed for carrying out the work shall be 24 (Twenty Four) months, and further extendable by 1 (one) year on the same rates and Terms & Conditions, subject to satisfactory performance of the contractor and mutual consent, and same shall be started from 01.10.2020.
8. आगे से इस अनुबंध के संबंध में किसी भी प्रकार के पत्राचार को विमानपत्तन निदेशक को संबोधित किया जाना चाहिए।
Any further correspondence in connection with the contract should normally be addressed to the Airport Director.
9. यह कार्य आदेश संविदा करार का हिस्सा होगा।
This work order shall form part of the contract agreement.


18/09/2020

Contd...3

---3---

10. बिल भुगतान हेतु मासिक बेसिस पर दो प्रतियों में प्राप्त किये जाएंगे।

Bill on monthly basis may be deposited in duplicate for payment action.

11. माह की 31 तारीख तक पिछले माह का बिल भुगतान हेतु संबंधित दस्तावेज के साथ प्रस्तुत करना होगा एवं बिल 2 प्रतियों में प्राप्त किये जाएंगे और 15 कार्य दिवसों में भुगतान किया जाएगा।

Bill To be produced along with related documents till every 31st of month for payment and shall be deposited in duplicate for payment action & will be paid in 15 working days.

12. भुगतान प्राधिकरण /Paying Authority:

वरिष्ठ प्रबंधक (वित्त), एस.वी. एयरपोर्ट, रायपुर, भारतीय विमानपत्तन प्राधिकरण, इस खरीद / कार्य आदेश के तहत वितरण के लिए भुगतान प्राधिकरण होंगे।

Sr. Manager (Finance), S.V. Airport, Raipur, Airports Authority of India, shall be the paying authority for deliverables under this purchase / work order.

13. उक्त कार्य का शेड्यूल संलग्न है।

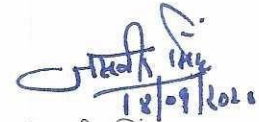
Schedule of above work is attached herewith.

14. कृपया इस पत्र की प्राप्ति-सूचना और स्वीकृति के प्रतीक रूप में इस पत्र की दूसरी प्रति हस्ताक्षर करने के बाद अधोहस्ताक्षरी को वापस भेज दें।

Please acknowledge the receipt and return the duplicate copy of the letter after signing it to the undersigned as a token of acceptance.

15. अन्य नियम / शर्तें एम आईटी / करार के अनुसार।

Other Terms & Conditions as per NIT/Agreement.



(जसबीर सिंह / Jasbir Singh)

(प्रभारी) तक./ In-Charge Tech)

कृते विमानपत्तन निदेशक / For Airport Director

संलग्न / Attached:-

शेड्यूल / Schedule

प्रतिलिपि: (मूल प्रति में नहीं)

1. संयुक्त महाप्रबंधक (तकनीकी), क्षे.मु. (पू.क्षे.) \ JGM (Tech), RHQ-ER
आंतरिक वितरण
2. निज सहायक (विमानपत्तन निदेशक) PA to APD
3. वरिष्ठ प्रबंधक (वित्त) / Sr. Manager (Finance)
4. CSO

Contd...4

---4---

सं. AAI/RPR/Tech/AAI/RPR/TECH/VEH-CISF/2020

दिनांक / Date : 18/09/2020

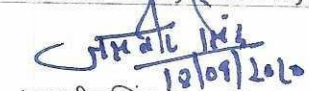
शेड्यूल / SCHEDULE

कार्य का नाम- स्वामी विवेकानन्द एयरपोर्ट पर के.ओ.सु.ब. उप कमान्डेट सहायक कमान्डेट हेतु 02 महिन्द्रा बोलेरो नान एसी अथवा समतुल्य वाहन/ईंधन के साथ एवं बिना वाहन चालक के) किराये पर 02 वर्ष हायरिंग के आइटम रेट टेंडर जॉब कन्ट्रैक्ट के संबंध में।

Name of Work: "E-Tender Job contract for Hiring of 02 nos. of Mahindra Bolero Non-AC or Its equivalent (with fuel and without driver) for DC/CASO and AC (CISF) at SV Airport Raipur-492015 (CG) for a period of 2 years" having item rate tender job contract.

संदर्भ ई-टेंडर सं./ -ETender No 2020_AAI_52846

Sl. No.	Item Description	Quantity	Units	Basic rate per 1000 Kms per month per vehicle Basis (Monthly) (W/o GST)	Extra Charge per Kms beyond 1250 Kms per month	TOTAL AMOUNT In Words
1.00	Supply & Providing of 01 nos. of Mahindra Bolero Non-AC or its equivalent (with fuel and without driver) for DC/CASO(CISF) at SV Airport Raipur - 492015(C.G.) 24x7 Days for a period of 02 years Monthly Running 1000 Kms.	24 000	Month	Rs. 28,334/-	Rs. 00	Rs. twenty eight thousand three hundred thirty four only
2.00	Supply & Providing of 01 nos. of Mahindra Bolero Non-AC or its equivalent (with fuel and without driver) for DC/CASO(CISF) at SV Airport Raipur - 492015(C.G.) 24x7 Days for a period of 02 years Monthly Running 1250 Kms.	24.000	Month	Rs. 29,999/-	Rs. 00	Rs. twenty nine thousand nine hundred ninety nine only
Total in Figures Total Amount for 24 Months Work				Rs. 13,99,992/- (Rupees Thirteen Lakh Ninety Nine Thousand Nine Hundred Ninety Two Only)		


18/09/2020

(जसबीर सिंह / Jasbir Singh)

(प्रभारी) तक./ In-Charge Tech)

कृते विमानपत्तन निदेशक / For Airport Director

स्वामी विवेकानन्दहवाई अड्डा, रायपुर, (छ.ग.) - 492015 दूरभाष-0771-2418257 फ़ैक्स - 0771 2418095/2418082
Swami Vivekananda Airport, Raipur, C.G. - 492015 Phone - 0771 2418257 Fax -0771 2418095/2418082

Signature Not Verified

Digitally signed by JASBIR SINGH
Date: 2020.09.24 16:48:21 IST
Location: eProcurement System for Central PSUs